

II

(Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad)

CONSEJO

DECISIÓN DE LOS REPRESENTANTES DE LOS GOBIERNOS DE LOS ESTADOS MIEMBROS, REUNIDOS EN EL SENO DEL CONSEJO

de 13 de junio de 1994

por la que se prorroga la Decisión 92/585/CECA relativa a determinadas medidas aplicables con respecto a las doce Repúblicas de la antigua URSS en lo que se refiere al comercio de determinados productos siderúrgicos regulados por el Tratado CECA

(94/345/CECA)

LOS REPRESENTANTES DE LOS GOBIERNOS DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD EUROPEA DEL CARBÓN Y DEL ACERO, REUNIDOS EN EL SENO DEL CONSEJO,

De acuerdo con la Comisión,

DECIDEN :

Artículo 1

La Decisión 92/585/CECA de los representantes de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo⁽¹⁾, que establece el régimen de importación aplicable a determinados productos siderúrgicos CECA originarios de Rusia, Ucrania, Georgia, Belarús, Armenia, Azerbaiyán, Kazajstán, Kirguistán, Moldova, Uzbekistán, Tayikistán y Turkmenistán se prorroga por el período comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 1994.

En el Anexo I figura la lista de los productos cubiertos.

En el Anexo II se indican las cantidades que podrán ser importadas durante el segundo semestre de 1994.

Artículo 2

Habida cuenta del régimen particular del que se benefician las importaciones originarias de las Repúblicas de la antigua Unión Soviética en los nuevos Estados federados de la República Federal de Alemania y en Berlín oriental, se crea en beneficio de dichos Estados federados y de Berlín oriental un contingente cuantitativo especial de 350 000 toneladas de productos planos y de 20 000 tone-

ladas de productos largos para el año 1994. Dichas importaciones se harán con exención de derechos.

Las disposiciones del párrafo primero sólo serán aplicables si las importaciones en cuestión se despachan a libre práctica en el territorio de los nuevos Estados federados y de Berlín oriental y los productos son consumidos o sometidos en dicho territorio a una transformación que les confiera un origen comunitario.

La República Federal de Alemania y la Comisión tomarán todas las medidas necesarias para que efectivamente sólo se utilicen estos productos en los Estados federados beneficiarios y en Berlín oriental.

Artículo 3

La presente Decisión será revisada cuando se acuerde un régimen de importación específico para los productos siderúrgicos CECA con un país al que se aplique la presente Decisión.

Artículo 4

La presente Decisión entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

La presente Decisión será aplicable a partir del 1 de julio de 1994.

Hecho en Luxemburgo, el 13 de junio de 1994.

El Presidente
TH. PANGALOS

(1) DO nº L 396 de 31. 12. 1992, p. 48.

ANEXO I

LISTA DE PRODUCTOS SOMETIDOS A CONTINGENTACIÓN

A. Productos planos	3. Otros productos planos	7211 49 10	7227 90 10
1. Bandas		7211 90 11	7227 90 30
7208 11 00		7212 10 10	7227 90 50
7208 12 10	7208 34 10	7212 10 91	7227 90 70
7208 12 91	7208 34 90	7212 21 11	
7208 12 95	7208 35 10	7212 29 11	
7208 12 98	7208 35 90	7212 30 11	3. Otros productos largos
7208 13 10	7208 44 10	7212 40 10	
7208 13 91	7208 44 90	7212 40 91	7207 19 11
7208 13 95	7208 45 10	7212 50 31	7207 19 14
7208 13 98	7208 45 90	7212 60 11	7207 19 16
7208 14 10	7208 90 10	7212 60 91	7207 20 51
7208 14 91	7209 11 00	7219 21 11	7207 20 55
7208 14 99	7209 12 10	7219 21 19	7207 20 57
7208 21 10	7209 12 90	7219 21 90	7214 20 00
7208 21 90	7209 13 10	7219 22 10	7214 30 00
7208 22 10	7209 13 90	7219 22 90	7214 40 10
7208 22 91	7209 14 10	7219 23 10	7214 40 31
7208 22 95	7209 14 90	7219 23 90	7214 40 39
7208 22 98	7209 21 00	7219 24 10	7214 40 90
7208 23 10	7209 22 10	7219 24 90	7214 50 10
7208 23 91	7209 22 90	7219 31 10	7214 50 31
7208 23 95	7209 23 10	7219 31 90	7214 50 39
7208 23 98	7209 23 90	7219 32 10	7214 50 90
7208 24 10	7209 24 10	7219 32 90	7214 60 00
7208 24 91	7209 24 91	7219 33 10	7215 90 10
7208 24 99	7209 24 99	7219 33 90	7216 10 00
7211 12 10	7209 31 00	7219 34 10	7216 21 00
7211 19 10	7209 32 10	7219 34 90	7216 22 00
7211 22 10	7209 32 90	7219 35 10	7216 40 10
7211 29 10	7209 33 10	7219 35 90	7216 40 90
7219 11 10	7209 33 90	7225 40 70	7216 50 10
7219 11 90	7209 34 10	7225 40 90	7216 50 91
7219 12 10	7209 34 90		7216 50 99
7219 12 90	7209 41 00	B. Productos largos	7216 90 10
7219 13 10	7209 42 10		7218 90 50
7219 13 90	7209 42 90	1. Viguetas	7222 10 11
7219 14 10	7209 43 10		7222 10 19
7219 14 90	7209 43 90	7207 19 31	7222 10 21
7219 14 99	7209 44 10	7207 20 71	7222 10 29
7225 10 10	7209 44 90	7216 31 11	7222 10 31
7225 20 20	7209 90 10	7216 31 19	7222 10 39
7225 30 00	7210 11 10	7216 31 91	7222 10 81
	7210 12 11	7216 31 99	7222 10 89
2. Chapas gruesas	7210 12 19	7216 31 99	7222 30 10
7208 31 00	7210 20 10	7216 32 11	7222 40 11
7208 32 10	7210 31 10	7216 32 19	7222 40 19
7208 32 30	7210 39 10	7216 32 91	7222 40 30
7208 32 51	7210 41 10	7216 32 99	7224 90 31
7208 32 59	7210 49 10	7216 33 10	7224 90 39
7208 32 91	7210 50 10	7216 33 90	7228 10 10
7208 32 99	7210 60 11		7228 10 30
7208 33 10	7210 60 19	2. Alambón	7228 20 11
7208 33 91	7210 70 31		7228 20 19
7208 33 99	7210 70 39	7213 10 00	7228 20 30
7208 41 00	7210 90 31	7213 20 00	7228 30 20
7208 42 10	7210 90 33	7213 31 10	7228 30 40
7208 42 30	7210 90 35	7213 31 90	7228 30 61
7208 42 51	7210 90 39	7213 39 10	7228 30 69
7208 42 59	7211 19 91	7213 39 90	7228 30 70
7208 42 91	7211 19 99	7213 41 00	7228 30 89
7208 42 99	7211 22 90	7213 49 00	7228 60 10
7208 43 10	7211 29 91	7213 50 10	7228 70 10
7208 43 91	7211 29 99	7213 50 90	7228 70 31
7208 43 99	7211 30 10	7221 00 10	7228 80 10
7211 11 00	7211 41 10	7221 00 90	7228 80 90
7211 21 00	7211 41 91	7227 10 00	7301 10 00
		7227 20 00	

*ANEXO II***CONTINGENTES PARA EL SEGUNDO SEMESTRE DE 1994**

Productos planos	112 783 toneladas
(de los cuales: <i>bandas</i>	72 202 toneladas
<i>chapas gruesas</i>	25 285 toneladas)
Productos largos	52 703 toneladas
(de los cuales: <i>viguetas</i>	5 149 toneladas
<i>alambrón</i>	5 270 toneladas)
